



唯科技 享远景

## 供应商与服务提供商的 行为准则



## 前言

一百多年来，我们公司的声誉稳步上升。作为一家独立的家族企业，我们不断发展完善自己，正是这样的稳定性和长期可靠的合作关系，吸引了我们的客户、供应商、服务提供商以及合作伙伴，赢得了他们的信赖。

为了不辜负这样的信赖，我们有责任确保自己的产品和服务在一条符合国际标准的价值链中产生。因此我们在下面的《供应商与服务提供商行为准则》中就工作条件、员工健康、安全性、环境及商业道德方面对我们的供应商和服务提供商（HELLA 合作伙伴）提出了我们的期望。此行为准则主要基于“联合国全球契约”（UN Global Compact）原则、国际劳工组织（ILO）公约中规定的标准以及电子行业行为准则（EICC）。

HELLA 在本行为准则中规定了针对 HELLA 合作伙伴及其员工的基本原则和要求。HELLA 合作伙伴通过签署这份文件，承诺将认真负责地贯彻执行，并遵守所列示的基本原则。

我们希望我们的合作伙伴也确保自己的供应商与服务提供商遵照并履行本行为准则的基本原则及相应标准。倘若其他法律或法规有更进一步的规定，那么这些规定优先于本行为准则。

本行为准则是 HELLA 选择和评估供应商的重要依据。如果供应商没有遵守下面规定的基本原则，HELLA 保留在必要时终止业务关系的权利。

对 HELLA 而言，在整个价值链中遵守这些基本原则至关重要。因此，作为价值链的一部分，您的配合对于我们而言具有重要意义。

如果您对本行为准则有疑问，请咨询 HELLA 采购部的联系人。



**Rolf Breidenbach** 博士  
首席执行官（CEO）



**Mr Daniel Wehsarg** 博士  
集团采购部负责人

Lippstadt, 2015 年 5 月

## 附录

- 供应商与服务提供商行为准则 (Supplier Code of Conduct)

## 参考文件

本行为准则以下列标准为基础，可将它们视为深入的信息来源：

- 联合国全球契约 (United Nations Global Compact)
- ILO 国际劳工标准 (International Labor Standards)
- EICC 行为准则
- 欧洲汽车供应链可持续发展工作组 (指导方针) (European Automotive Working Group on Supply Chain Sustainability)
- AIAG 汽车工业指导原则 (Automotive Industry Guiding Principles)

## 1 | 工作条件

- HELLA 合作伙伴有责任保护自己员工的人权，让他们感到有尊严和受尊重。这里是指所有员工，包括临时工、短期工、实习生、劳务派遣工、固定职工和其他各种类型的劳动力。

### 1.1 自由选择就业

- 严禁使用强迫劳动、奴役劳动或类似劳动方式。每一项工作都必须是自愿的，员工必须能够随时终止工作或雇佣关系。

### 1.2 禁用童工

- 禁止使用童工。不得雇佣未年满 15 周岁的人员（视各个国家和地区法律的不同，可为未年满 14 周岁）或应受义务教育的人员，或者尚未达到相应国家和地区所适用最低就业年龄的人员。未年满 18 周岁的员工不得从事可能损害青少年身体健康和安全的工作。如果无法避免，必须采取针对儿童/青少年的特殊保护措施。

### 1.3 工作时间

- 每周工作时间不得超过当地法律规定的最长小时数。此外，每周工作时间不得超过 60 小时（含加班在内）。但紧急情况和特殊情况除外。员工每七天必须获得至少一个休息日。

### 1.4 工资和福利

- HELLA 合作伙伴支付给员工（雇员及其家属）的报酬除了要符合经济条件以及经济发展和生产率的要求以外，还必须遵守本国与薪酬相关的全部法律法规，包括有关最低工资、加班和法定福利的规定。员工要能够通过获得的报酬参与社会、文化和政治活动。

### 1.5 人性化对待

- 不得以恶劣或不人道的方式对待员工，其中包括性骚扰、性虐待、体罚、身体或精神胁迫，不得以任何上述行为威胁员工。

### 1.6 禁止歧视

- HELLA 合作伙伴承诺不会让其所有员工遭受任何折磨或非法歧视。HELLA 合作伙伴不得在招聘和就职中，例如：在职位升迁和报酬方面或是在获取进修机会时，出于人种、肤色、年龄、性别、性取向、种族、身体残疾、怀孕、宗教或政治观念、信仰或婚姻状况，对员工有歧视行为。

### 1.7 结社自由

- HELLA 合作伙伴依照地方法律，尊重员工建立并加入工会的权利和维护自身权益的权利。

## 2 | 健康与安全

- HELLA 合作伙伴应认识到安全健康的工作环境有利于提高产品质量和服务以及调动员工的积极性。

### 2.1 工作场所的健康与安全

- HELLA 合作伙伴应确保公司内部建立有保证员工遵守当地健康与安全法律法律规定的体系、过程和/或措施。
- HELLA 合作伙伴应调查清楚潜在的安全风险、进行评估并采取恰当的措施加以避免。HELLA 合作伙伴须告知员工潜在的安全风险、正确且安全的行为以及应采取的保护措施。如果无法通过这些措施充分控制危险，HELLA 合作伙伴须向员工提供合适的个人防护设备。

### 2.2 应急准备

- HELLA 合作伙伴须调查清楚潜在的应急情形和应急事件并加以评估。通过引入应急预案和报告程序将这些情形和事件带来的影响降至最低限度。

## 3 | 环境

HELLA 合作伙伴应认识到，负责任地对待环境问题是产品制造业一个必不可少的组成部分。必须在生产过程中避免对环境带来负面影响，并节约自然资源。

### 3.1 环境保护

- HELLA 合作伙伴已建立起各种体系、过程和/或措施，并取得了所需的授权，确保遵守当地的环保法规。员工须接受如何避免环境风险的指导和培训。

### 3.2 危险物质

- HELLA 合作伙伴应将释放到环境中会构成威胁的化学品或其他材料调查清楚并妥善处理，安全地对待、运输、储存、使用及重复使用和废弃。

### 3.3 产品成分限制

- HELLA 合作伙伴应遵守特定物质禁用或限用方面所有现行的当地法律、法规和客户传达的规定。其中也包括回收和废弃的标记义务。

## 4 | 商业道德

- HELLA 合作伙伴及其代理商应保持高度的道德水准，这样才能履行自己的社会义务，并在市场中成功立足。其中包括以下基本原则：

### 4.1 守法

- HELLA 承诺在进行其业务活动时始终遵守所有适用的当地法律和其他规定。

#### 4.2 正直

- 所有业务交互行为都必须在道德层面上无懈可击。HELLA 合作伙伴应对贿赂、贪污、敲诈勒索、诈骗和挪用公款零容忍，并采取任何可能的形式严禁这些情况的发生。所有业务流程都应透明，并能够通过 HELLA 合作伙伴的业务文档资料追根溯源。

#### 4.3 禁止受贿和行贿

- 禁止收受或许诺收受贿赂或采用其他方式获得不允许或不正当的好处。必须采取行动监督和贯彻这些要求，确保充分履行反腐败法。

#### 4.4 公平竞争（卡特尔法）

- HELLA 合作伙伴应做到公平竞争，并遵照适用的卡特尔法规开展各项业务活动。

#### 4.5 避免利益冲突

- 决策应仅仅基于与业务相关的客观考虑，而不涉及个人利益。

#### 4.6 机密信息保护

- 只在必要且获得许可的情况下使用商业秘密及个人信息，并采取恰当的方式加以保护。

#### 4.7 进出口法

- 须遵守进出口监管及海关方面适用的法规。

#### 4.8 信息公示

- 公司的商业活动、组织架构、财务状况及业绩信息均须根据行业相关规定和惯例进行公示。对采购链中各种状态和做法的伪造记录及虚假陈述都是不可接受的。

#### 4.9 知识产权

- 尊重知识产权；在进行技术转让和专业知识转移时必须做好知识产权保护。

#### 4.10 认真负责地采购原料

- HELLA 合作伙伴应制定措施，竭尽全力确保由其制造的产品中使用的原料（例如：钽、锡、钨、金等）没有直接或间接地在经济或其他方面支持那些对人权造成重大伤害的武装团体。HELLA 合作伙伴应尽职调查这些矿物质的来源和监管链，并根据要求向 HELLA 公开详细措施。

HELLA GmbH & Co. KGaA  
Rixbecker Straße 75  
59552 Lippstadt / 德国  
电话 +49 2941 38-0  
传真 +49 2941 38-71 33  
info@hella.com  
www.hella.com

© HELLA GmbH & Co. KGaA, Lippstadt